



**PORTRAIT**

- 7 **Linda Morneau**  
Pionnière en néonatalogie

**EN BREF**

- 11 **Test de Pap**  
Semaine de sensibilisation
- 12 **Infirmières bachelières**  
Une analyse coûts/bénéfices
- 14 **Fondation de l'OIIQ**  
Avis de convocation
- 16 **Soins aux immigrants**  
Des ressources
- 19 **Hygiène des mains**  
Recension des écrits
- 20 **Lynne McVey**  
Prix Femmes de mérite
- 20 **Défi Annapurna**  
Pour le diabète
- 27 **STAT**

**MYTHES ET RÉALITÉS**

- À propos des protéines
- 20 **Questions**
- 64 **Réponses**

**INNOVATION CLINIQUE**

- Prix régionaux**
- 22 **Saguenay-Lac-Saint-Jean/Nord-du-Québec**  
OC regroupées
- 23 **Lanaudière**  
Portail – DSI

**ÉVÉNEMENT**

- 24 **Colloque des CII-CIR 2013**  
La qualité des soins



P24

**TECHNOLOGIE**

- 27 **L'allaitement à l'ère des tablettes électroniques**  
Sont-elles des Amies des bébés ?

**ORGANISATION**

- 31 **Les groupes de codéveloppement professionnel**  
Pour allier recherche et pratique



P31



**RECHERCHE**

- 36 **Symptômes de la démence**  
Sait-on les prendre en charge ?
- 45 **TDAH et obésité**  
Y a-t-il un lien ?



**SOINS DE PLAIES**

- 40 **Les ulcères artériels partie 1**  
Reconnaître la MVAS

**SOINS CRITIQUES**

- 48 **Le syndrome de perfusion au propofol**  
Détection et surveillance clinique



## SANTÉ PUBLIQUE

### 54 Les zoonoses au Québec

Une progression sournoise



P54



P57

## SURVOL

### 57 Blessures à moto

Pas juste à la tête

### 58 Pancréas artificiel

Un algorithme pour gérer l'insuline



P65

## PHARMACOVIGILANCE

- 60 Rotigotine**  
Parkinson et syndrome des jambes sans repos
- 61 IPP – Risque de fracture**
- 61 Textos**  
Pour cesser de fumer
- 62 Matriptase**  
Contre la Grippe H1N1
- 63 Warfarine**  
En autogestion

## AILLEURS

### 65 Lela

L'excisée

## SANTÉ FINANCIÈRE

### 67 Investir

Votre première maison

### 74 LISTE DES ANNONCEURS

Présidente-directrice générale OIIQ  
**Lucie Tremblay**  
Directrice des services aux clientèles  
et promotion  
**Denise Beaulieu**

**RÉDACTRICE EN CHEF**  
Lyse Savard  
**SECRÉTAIRE DE RÉDACTION**  
Nathalie Boëls

**CONSULTANTS SOINS INFIRMIERS**  
Jérôme Ouellet, Céline Thibault

**RÉVISEUR**  
Serge Lamarre

**CORRECTRICE D'ÉPREUVES**  
Marlène Lavoie

**CONCEPTION DE LA GRILLE GRAPHIQUE**  
Oblik Communication-Design

**GRAPHISME ET MISE EN PAGES**  
gaetanvenne.ca

**IMPRIMEUR**  
Solisco

**COLLABORATEURS**  
Marilyn Aita  
Nicole Beaudet  
Dalila Benhaberou-Brun  
Julie Bourassa  
Joël Brodeur  
Catherine Crépeau  
France Dupuis  
Francine Fiore  
Émilie Fournier  
Catherine Gagné  
Louis Gagné  
Marjolaine Héon  
Annie Lampron  
Nancy Leblanc  
Marie Lecavalier  
Jérôme Leclerc-Loiselle  
Sylvie Le May  
Anne-Marie Lowe  
Daniel Milhomme  
Sarah Poulin-Chartrand  
Martin Primeau  
Guy Sabourin  
Stat  
Diane St-Cyr  
Philippe Voyer

**PAGE COUVERTURE**  
© Zephyr / Science Photo Library

perspective  
infirmière



## POUR NOUS JOINDRE

4200, boul. Dorchester Ouest  
Westmount Qc H3Z 1V4  
revue@oiiq.org

## POLITIQUE ÉDITORIALE

*Perspective infirmière* est publiée cinq fois par année par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ). Les opinions et points de vue qui y sont exprimés n'engagent que leurs auteurs. La publication d'annonces publicitaires ne signifie pas que l'OIIQ entérine les produits ou services annoncés. Aucune reproduction n'est permise sans autorisation. Afin de faciliter la lecture des textes, *Perspective infirmière*, de façon générale, utilise le terme « infirmière ». Cette désignation n'est nullement restrictive et englobe les infirmiers. L'éditeur tient à préciser que cela ne constitue en aucune façon une négation des privilèges et des droits des infirmiers du Québec.

## PUBLICITÉ

## CPS Média inc.

Mélanie Crouzatier, conseillère publicitaire  
43 avenue Filion, Saint-Sauveur Qc J0R 1R0  
Tél. : 450 227-8414, poste 304  
Télééc. : 450 227-8995  
mcrouzatier@cpsmedia.ca

## ABONNEMENT

**Sylvie Roy-Eychene**  
Tél. : 514 935-2501 ou 1 800 363-6048  
Télééc. : 514 935-3770  
[www.oiiq.org](http://www.oiiq.org)

TARIFS pour 1 an : Canada : 16,28 \$ taxes applicables comprises, autres pays : 73 \$  
Payable par carte de crédit ou mandat-poste émis et adressé à l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

Les membres de l'OIIQ, les étudiantes immatriculées ayant terminé leur deuxième année d'études et les personnes inscrites au « Programme Appartenance » reçoivent un abonnement.

## DIFFUSION

78 576 copies (CCAB/BPA : mars 2013)

## DÉPÔT LÉGAL 2013

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada :  
ISSN 1708-1890

Répertorié dans *Repère*, *PubMed*,  
*Cinahl* et *BDSP PASCAL*

N° d'enregistrement 9790

Parution : septembre 2013

Convention de la Poste-publications  
N° 40062569